

INVITATION GRATUITE



## Jeudi 27 septembre de 17h30 à 18h30 VISITES DE TERRAIN DU CENTRE-VILLE DE BAYONNE

- Visite n°1** avec les managers de centre-ville sur les enseignes, l'artisanat, les rues piétonnes, l'animation, commentée par les dirigeants de l'Office du Commerce et de l'Artisanat.
- Visite n°2** patrimoine de Bayonne et rues piétonnes, commentée par l'Office du Tourisme.
- Visite n°3** rues piétonnes, festivités basques, vie sur le fleuve, commentée par l'Office de Tourisme.
- Visites n°4** patrimoine historique, lieux insolites et rénovation de Bayonne, commentée par des élus de la ville
- Visite n°5** rues piétonnes et grands travaux du centre historique de Bayonne, commentée par des élus de la ville

### Apéritif et dîner de Gala aux Arènes de Bayonne

**19h30** Départ à pied de l'Hôtel de Ville (sous réserve de la météo) - 20 minutes de marche pour ceux qui le souhaitent.

**19h45** Départ en bus de l'Hôtel de Ville.

A partir de 22h45 et jusqu'à minuit, rotation de bus pour le retour au centre-ville.

## Vendredi 28 septembre VISITE DE SAINT-SÉBASTIEN

### ALLER

**13h45** Après le buffet déjeunatoire au grand salon de l'Hôtel de ville, départ en bus pour la visite de Saint-Sébastien en Espagne. Durant le trajet, des explications sur Saint-Sébastien vous seront données.

Arrivée à Saint-Sébastien, accueil à l'Hôtel de Ville et visite du centre piéton historique.

### RETOUR

Un premier bus partira à **17h00**, il desservira l'Aéroport Biarritz-Anglet-Bayonne à 17h45 et la gare de Biarritz (à 9 minutes en train de Bayonne) à 18h00, et terminera son parcours à l'Hôtel de ville de Bayonne.

Un second bus partira vers **17h30** de Saint-Sébastien et sera direct pour l'Hôtel de Ville de Bayonne.

### Pour tous renseignements

[www.centre-ville.org](http://www.centre-ville.org) Centre-Ville en Mouvement, 39 ter avenue Lénine, 92000 Nanterre - 01 47 21 50 40



Le programme de ces Assises s'appuie sur les Ateliers et les rencontres du « Réseau des Centres-Villes Durables et de l'Innovation » et du 2ème Forum du Réseau entre les collectivités adhérentes.

Votre collectivité peut elle aussi participer aux travaux de Centre-Ville en Mouvement en devenant membre de cette véritable plateforme d'échanges entre élus et acteurs de la ville. Cette adhésion permet d'obtenir le label de « Membre du Réseau des Centres-Villes Durables et de l'Innovation ». Plus d'informations sur [www.centre-ville.org](http://www.centre-ville.org)



Conception et réalisation graphique incognito 01 46 23 93 88

# 7<sup>e</sup> Assises Nationales du Centre-Ville



## COMMENT CONCILIER LES CENTRES ANCIENS ET LES CENTRES-VILLES MODERNES

# PROGRAMME



# BAYONNE

27 & 28 septembre 2012



Ministère de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie

Bienvenue

Ces 7e Assises Nationales du Centre-Ville sont devenues un rendez-vous incontournable pour les élus locaux, parlementaires et consulaires sur l'avenir de nos centres-villes. Cette année, le thème portera sur " Comment concilier les centres anciens et les centres-villes modernes ?". Nous constatons tous en effet un retour et un plébiscite de nos habitants vers leur cœur de ville.

Les temps forts de ces Assises seront des moments d'échanges rassemblant des maires de grandes, moyennes et petites villes. Des experts et des acteurs de la société civile confronteront leurs observations et analyses lors de tables rondes et de visites terrain, sur ce sujet si important qu'est la dynamisation de nos centres-villes. Cette édition sera également enrichie par notre Réseau des Centres-Villes Durables et de l'Innovation, dont nous fêtons la centaine de collectivités adhérentes à Bayonne. Sans oublier que nous avons signé avec l'ACFCI et l'AMF une convention pour animer la Délégation Nationale du Management de Centre-Ville.

Bayonne est la première ville à avoir mis en place une gestion de centre-ville depuis 15 ans. Cet événement sera l'occasion de réfléchir sur cette thématique, qui a permis de voir fleurir des parkings relais, des rues piétonnes, et un aménagement durable, sur cette cité basque qui nous réserve des surprises...

Retrouvez tout le programme de ces deux jours avec la visite de Saint Sébastien le vendredi après-midi, ville espagnole sur [www.centre-ville.org](http://www.centre-ville.org)



# Jeudi 27 septembre

THÉÂTRE DE BAYONNE, HÔTEL DE VILLE

**9h30 Accueil des Assises**

**10h30 Ouverture des Assises et débat sur «Comment concilier centres anciens et centres-villes modernes ?»**

Jean GRENET, Maire de Bayonne, Président de l'Agglomération Côte Basque - Adour  
Bernadette LACLAIS, Députée-maire de Chambéry, Co-présidente de Centre-Ville en Mouvement  
Denis BADRE, Membre honoraire du Sénat, Maire de Ville d'Avray, Co-président de Centre-Ville en Mouvement  
Jo DAIRIN, Adjoint au maire de Dunkerque, ville d'accueil des 6e Assises en 2011

**11h00 «Comment concilier centres-anciens et centres-villes modernes ?»**

La Ville moderne aura-t-elle raison de nos centres historiques ? Habitat économe, déplacements doux ou commerce de proximité constituent des enjeux de taille pour les centres anciens. Et si le patrimoine était une force pour relever ces défis ? Bayonne est pionnière dans ce domaine.  
Présidée par Jean GRENET, Maire de Bayonne, Président de l'Agglomération Côte Basque - Adour.  
Grand témoin : Jean ROUGER, Maire de Saintes, Président de la Communauté de Communes du Pays Santon, Vice-Président de l'ANVPAH.

**11h45 «Comment faire de la culture un tremplin pour la ville ?»**

Art, architecture, musées et spectacles vivants sont au cœur du projet urbain de nombreuses collectivités. Effet de mode ou tendance de fond ? La culture peut-elle fabriquer la ville ? Comment Guggenheim a-t-il révolutionné Bilbao ?  
Présidée par Maryse JOISSAINS-MASINI, Maire d'Aix en Provence.  
Grand témoin : Michel MOYRAND, Maire de Périgueux, Vice-président du Conseil Régional d'Aquitaine  
Avec, José-Maria MUÑO, ancien chargé des relations extérieures du gouvernement basque

**12h30 Déjeuner**

**14h15 «Quand les diversités commerciale et artisanale rendent très attractifs les centres-villes»**

(Théâtre de Bayonne, Hôtel de Ville)  
Les élus locaux assistent, avec une certaine prudence, au retour des grandes enseignes dans les centres-villes partagés entre la volonté de renforcer l'attractivité de leur territoire et le désir de préserver une certaine identité commerciale. Comment favoriser l'implantation des enseignes sans mettre en péril l'artisanat et le petit commerce ?  
Présentation sur les attentes des consommateurs par David SARRAZIN, Directeur Associé de AID Observatoire  
Présidée par Peyuco DUHART, Maire de St Jean de Luz.  
Grands témoins : Gérard ATLAN, Président du Conseil du Commerce de France  
Yves BRILLAXIS, Président de l'Office de Commerce et de l'Artisanat de Bayonne  
Avec, Bernadette LACLAIS, Députée-maire de Chambéry, Co-présidente de Centre-Ville en Mouvement  
Anne-Marie AURIERES PERRIN, Directeur Adjoint de Carrefour Property France

**15h30 «Pourquoi faire du stationnement un préalable à tout projet de piétonisation ?»**

La piétonisation est souvent ressentie comme un frein pour la vitalité commerciale des centres-villes alors même qu'elle vise à renforcer leur fréquentation. Entre attractivité de leur cadre de vie et accessibilité facilitée, certains élus ont choisi de se tourner résolument vers des solutions de stationnement innovantes.  
Présidée par Jean DIONIS DU SEJOUR, Maire d'Agén.  
Grand témoin : Robert HERRMANN, 1er Adjoint au maire de Strasbourg  
Avec, Gabriel BELLOCQ, Maire de Dax, Vice-président du Conseil Général des Landes  
Geneviève DARRIEUSSECQ, Maire de Mont-de-Marsan, Présidente de la Communauté d'agglomération du Marsan, Conseillère Régionale d'Aquitaine

**17h00 Clôture** par Yves PETITJEAN, 1er Vice Président de l'Assemblée Permanente des Chambres de Métiers et de l'Artisanat, Président de la CMA de Région Aquitaine et de la section Gironde.

**de 17h30 à 18h30 Visites de terrain centre-ville de Bayonne**  
Voir les détails au dos de ce document

**19h45 Dîner basque aux Arènes de Bayonne**  
Voir les détails au dos de ce document

# Vendredi 28 septembre

THÉÂTRE DE BAYONNE, HÔTEL DE VILLE

**Accueil petit-déjeuner** dans les Halles de Bayonne. Les commerçants du marché vous réservent de nombreuses spécialités locales autour des élus de Centre-Ville en Mouvement

**Ateliers**  
Au musée Basque et au Théâtre de Bayonne

**Ouverture**  
André GARRETA, Président de la CCI de Bayonne Pays-Basque

**«Les centres anciens sont les éco-quartiers de demain»**  
Pour regagner la faveur des habitants, les centres anciens doivent proposer un habitat sain, confortable, économe en énergie. Comment revaloriser les quartiers anciens, éviter l'écueil de la "ville musée" et recréer une dynamique économique et artisanale? Comment éviter la standardisation des solutions techniques ?

Telles sont les questions que la Ville de Bayonne partage avec ses partenaires du projet européen LINKS pour faire de leurs centres historiques des quartiers durables et désirables.

Présidée par Martine BISAUTA, Adjointe au maire de Bayonne, déléguée au Développement Durable  
Grand témoin : Louis BESSON, Ancien Ministre, Président de Chambéry Métropole  
Avec, Sauveur LAGOURGUE, Président de la CMA des Pyrénées Atlantiques  
Emmanuel ACCHIARDI, Directeur Adjoint à la Direction Ville et territoires durables à l'ADEME  
Jean-Louis BERTHOU, Chef de projet EDF Collectivités  
Audrey CHARLUET, Responsable de projet urbanisme durable à la Caisse des Dépôts et Consignations

**Clôture des Assises**

**Buffet déjeunatoire** autour de spécialités basques, en partenariat avec les apprentis de la Chambre des Métiers et de l'Artisanat des Pyrénées Atlantiques.

**Visite facultative de Saint-Sébastien en Espagne**  
(Départ Place de l'Hôtel de Ville)

Débats animés par Patrick NICOLAS.

**Atelier**  
**Le management et la gestion de centre-ville**  
Théâtre, Hôtel de ville

**Atelier**  
**Le dernier kilomètre**  
Musée Basque, 37 quai des Corsaires

**Atelier**  
**Tourisme et commerce**  
Musée Basque, 37 quai des Corsaires

De simple animateur, le rôle du manager a considérablement évolué au point d'en faire un interlocuteur incontournable en matière d'urbanisme commercial. Sous l'impulsion de certains Maires et de Présidents de CCIT, les managers sont devenus les garants d'un équilibre retrouvé entre centre-ville et proche périphérie.

Présidé par Francis CABANAT, Président de la CCI d'Alès Cévennes, membre du Bureau CCI France  
Grand témoin : Valérie PICQUEE, Directrice de l'Office de Commerce et de l'Artisanat de Bayonne  
Avec, Alfredo JULIO, Vice-président Commerce de la CCI de Bordeaux  
Sophie CASTEL, Conseillère municipale déléguée au Commerce, Marché, Artisanat et Halles de Bayonne, Vincent RAVAT, Directeur des opérations d'Hammerson France, Carine LECOMPTE, Manager de centre-ville d'Epernay

**Spécial membres du Réseau des Centres-Villes Durables et de l'Innovation**  
Le « Réseau des Centres-Villes Durables et de l'Innovation » est une interface d'échange entre les élus sur les diverses problématiques liées au centre-ville. Retour sur l'une des actions du Réseau : les ateliers thématiques de l'année 2012 qui se sont tenus à l'Assemblée Nationale avec nos membres adhérents. Les sujets abordés cette année ont été le bruit, le transport fluvial, les déchets, les nouveaux services...

Présidé par Claudine GUIDAT, 1ère Adjointe au maire de Nancy, Conseillère Régionale  
Grand témoin : Danièle PATIER, Chercheur associée au LET, Vice-présidente de CVM  
Avec, Jean-Michel GENESTIER, Directeur Général Adjoint de SNCF Geodis  
Gilles DELHAIE, Directeur des espaces publics de Bayonne, Bernard LEMARIE, Chef de Projet Logistique Urbaine du Groupe La Poste

La volonté politique de faire de sa ville une véritable destination touristique ne peut s'affranchir d'un partenariat étroit avec les acteurs du commerce. L'attrait d'une commune tient autant à l'agrément offert par ses espaces publics qu'à l'étendue et la qualité de son offre de services, notamment en matière de restauration. De quelle façon les acteurs publics peuvent-ils optimiser le commerce touristique ?

Cet atelier sera animé par Marcel VALIN

Présidé par Claude BOULLE, Président de l'UCV, qui présentera son étude sur le tourisme et le commerce  
Grand témoin : Tamara RIVEL, Adjointe au maire de Carcassonne à l'urbanisme  
Avec, Auguste VEROLA, Adjoint au Maire de Nice au commerce et à l'artisanat, Vice-président du Conseil Général des Alpes Maritimes  
Frédéric MICHAUD, Directeur du développement de Gares et Connexions  
Serge CAZABAN, Directeur de l'Office du Tourisme de Bayonne

Retrouvez l'évolution du programme sur [www.centre-ville.org](http://www.centre-ville.org)